

**CIRCOSCRIZIONE 4 ^**  
**San Donato - Campidoglio**  
**- Parella**



**CITTA' DI TORINO**

**DELICIA 96 / 2024**

**18/12/2024**

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE n. 4 ^ - San Donato - Campidoglio - Parella**

Convocata la Giunta circoscrizionale presieduta dal Presidente RE Alberto, sono presenti i Coordinatori:

Marcello BADIALI

Lorenzo CIRAVEGNA

Antonietta D'ORSI

Sonia Emilia GAGLIANO

Andrea RONCAROLO

Con l'assistenza del Segretario Gian Luca RAVAROTTO

**OGGETTO:** C.4 - ART. 28 E 42 COMMA 2. PIANO DELLE ATTIVITA' SPORTIVE PER LA STAGIONE 2025 (GENNAIO-MAGGIO) E RELATIVA ASSEGNAZIONE SPAZI PISCINA FRANZOJ.

Il Presidente Alberto Re, di concerto con la coordinatrice alla V Commissione consiliare Sonia Gagliano, riferisce:

L'art. 42 del Regolamento sul Decentramento n. 374, attribuisce alle Circoscrizioni, "competenze proprie" nel settore sportivo indicando, tra le altre funzioni, quelle relative all'attuazione delle procedure previste per l'assegnazione e la concessione degli spazi sportivi negli impianti di competenza.

Tenuto conto della riapertura della Piscina Franzoj dopo i lavori previsti dal P.N.R.R. , ed in ottemperanza al Regolamento Comunale n. 168 impianti e locali sportivi comunali ed al Regolamento Comunale n. 346 per l'utilizzo delle piscine comunali presenti nel proprio territorio si propone di disporre l'apertura dell'impianto natatorio, secondo il piano così articolato:

## PISCINA FRANZOJ - strada Antica di Collegno 211

Periodo di funzionamento: gennaio/maggio 2025 con chiusura il lunedì mattina per pulizia straordinaria dell'impianto.

- APERTURA AL PUBBLICO con assistenza vasca: martedì e giovedì ore 12.30-14.10; lunedì, mercoledì e venerdì ore 15.10-16.50 (3 corsie pubblico e 3 corsie associative) e ore 20.10-21.50 (6 corsie); sabato ore 12.30-14.10 e ore 15.30-19.00;

- SCUOLE, SERVIZI SOCIALI, ATTIVITA' DISABILI, POLIZIA MUNICIPALE, ATTIVITA' ASSOCIATIVE con assistenza vasca il martedì e giovedì dalle ore 10.00 alle ore 12.00; con assistenza vasca a carico del concessionario il martedì e giovedì dalle ore 9.00 alle ore 10.00, il mercoledì e venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.00;

• ATTIVITA' ASSOCIATIVE, FEDERAZIONI SPORTIVE, ENTI DI PROMOZIONE SPORTIVA, ASSOCIAZIONI, ATTIVITA' PER DIVERSAMENTE ABILI, ATTIVITA' SUBACQUEE con assistenza vasca a carico dei concessionari: lunedì ore 12.30- 14.10, 16.50-20.10; martedì e giovedì ore 15.10-21.40; mercoledì e venerdì ore 12.30-14.10,16.50-20.10.

Il Regolamento n. 346 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 21/12/2011 n. mecc. 2011 01429/048, esecutiva dall'8/1/2012, disciplina l'utilizzo delle piscine comunali.

Tenuto conto che a seguito di avviso pubblicato sul sito web circoscrizionale sono pervenute numerose istanze di spazi piscina, si rende necessario procedere alle assegnazioni di tali spazi , così come contenuto nell'allegato prospetto All. n. 1, facente parte integrante del presente provvedimento.

In ottemperanza al summenzionato Regolamento Comunale impianti e locali sportivi comunali n. 168 art. 1 è prevista la concessione a titolo gratuito degli spazi per le attività proprie della Città e delle Circoscrizioni e le iniziative a favore dei Centri socio-terapeutici, Comunità alloggio ed Educativa Territoriale della Città , per le attività sportive promosse dalle istituzioni scolastiche (Liceo C. Cattaneo); per le attività in favore di portatori di handicap psichici, organizzate dalle A.S.L. per le attività sportive individuali svolte dai militari di leva; per le attività dei soggetti in servizio del Gruppo Sportivo del Corpo di Polizia Municipale di Torino; per le attività sportive individuali svolte dai volontari impegnati nell'organizzazione di manifestazioni internazionali.

Il tariffario preso in considerazione, al fine di definire eventuali vantaggi economici che sono stati inseriti nella delibera citata, è quello allegato alla Deliberazione di Giunta Comunale n. 181 del 04/04/2024, avente per oggetto "Divisione Sport e Tempo Libero. Determinazione delle tariffe relative all'uso degli impianti sportivi e dei bagni pubblici comunali. Anno 2024".

Viste le richieste pervenute; tenuto conto di quanto previsto dal Regolamento Comunale Impianti e Locali Sportivi Comunali n. 168; verificato che i destinatari di beneficio economico, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento Comunale n. 373 e deliberazione del Consiglio Comunale 189 del 17 Aprile 2023, non hanno pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città e sono iscritte all'Albo delle Associazioni della Città, si ritiene di concedere l'utilizzo gratuito degli spazi alle seguenti Associazioni:

• per promuovere l'inserimento di persone con disabilità e l'integrazione sociale degli

extracomunitari, vista la documentazione allegata (all. 3) ai sensi dell'art. 2 lettere a) e c), ad A.S.D. F. Marino-F.C.A-Unicorno Style – corso Taranto, 104/b – 10154 Torino – C.F. 97551630011 P. IVA 09295720016; ASD PANDHA - Via Perrone 4- 10122 Torino- C.F. 05729160019; ASD FUORI ONDA- Via G.B. Gandino 60/37 - 10048 Torino - C.F. 97782120014; US ACLI - Via Perrone 3 bis – 10122 Torino - C.F. 97503100014 P. IVA 04816480018, le corsie della piscina Franzoj contrassegnate con H nel prospetto 1). Beneficio economico Euro 19.553,88.

Si ritiene inoltre di concedere al CFS SSD a.r.l. – via Capelli 98 – 10146 Torino – P. IVA 11515030010; all' US ACLI - Via Perrone 3 bis – 10122 Torino - C.F. 97503100014 P. IVA 04816480018 , all' ASI - Corso Giulio Cesare 196/D- 10155 Torino - C.F. 97616310013, all'ACSI EPS- via Vernazza 5- 10136 Torino- C.F. 97591270018, ai sensi del Regolamento Comunale n. 168 art. 3, comma 2 lettera a), per realizzare attività sportiva di acqua gym e/o nuoto rivolta alla terza età e/o agli under 15, la riduzione del 50% sulle tariffe in vigore, le corsie della piscina Franzoj evidenziate in VERDE nel prospetto 1). Beneficio economico Euro 5.705,44.

Al termine dell'attività, in ossequio alle disposizioni di cui all'articolo 2 comma 2 e articolo 3 comma 5 del Regolamento Comunale n. 168, tutti i soggetti beneficiari di gratuità e riduzione tariffaria, dovranno relazionare in merito ai risultati dell'iniziativa e al numero dei partecipanti e dovranno indicare, nei volantini, nei manifesti e comunque in tutte le pubblicazioni relative all'iniziativa, la gratuità e la riduzione tariffaria ottenuta per l'utilizzo degli impianti.

Si attesta che l'atto costitutivo e lo statuto delle Associazioni è conservato agli atti del Settore proponente.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città trattandosi di concessione disciplinata dal "Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186)", in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 luglio 2012. I dati inerenti la superficie, la volumetria, i numeri identificativi delle utenze e del riscaldamento degli impianti di proprietà della Città sono

- luce numero contratto 21061639, numero impianto 1050060654, Pod IT020E00177613, cod. presa 187696000
- acqua PDP 0100127200031191
- antincendio 0100127200032890
- riscaldamento CE-0518-A-ITC01

Il presente provvedimento è stato sottoposto al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze.

Il presente provvedimento non rientra nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come risulta dalla dichiarazione allegata VIE (all. n. 2).

Il Dirigente proponente dichiara, in attuazione dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.

Dichiara altresì, ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di

Comportamento della Città, che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo allo stesso.

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del Servizio.

L'assegnazione degli spazi sarà oggetto di valutazione in sede di V Commissione.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### DELIBERA

di disporre l'apertura degli impianti sportivi circostrizionali secondo un piano così articolato:

PISCINA FRANZOJ - strada Antica di Collegno 211

Periodo di funzionamento: gennaio/maggio 2025 con chiusura il lunedì mattina per pulizia straordinaria dell'impianto.

- APERTURA AL PUBBLICO con assistenza vasca: martedì e giovedì ore 12.30-14.10; lunedì, mercoledì e venerdì ore 15.10-16.50 (3 corsie pubblico e 3 corsie associative) e ore 20.10-21.50 (6 corsie); sabato ore 12.30-14.10 e ore 15.30-19.00;

- SCUOLE, SERVIZI SOCIALI, ATTIVITA' DISABILI, POLIZIA MUNICIPALE, ATTIVITA' ASSOCIATIVE con assistenza vasca il martedì e giovedì dalle ore 10.00 alle ore 12.00; con assistenza vasca a carico del concessionario il martedì e giovedì dalle ore 9.00 alle ore 10.00, il mercoledì e venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.00;

- ATTIVITA' ASSOCIATIVE, FEDERAZIONI SPORTIVE, ENTI DI PROMOZIONE SPORTIVA, ASSOCIAZIONI, ATTIVITA' PER DIVERSAMENTE ABILI, ATTIVITA' SUBACQUEE con assistenza vasca a carico dei concessionari: lunedì ore 12.30-14.10, 16.50-20.10; martedì e giovedì ore 15.10-21.40; mercoledì e venerdì ore 12.30-14.10, 16.50-20.10.

1. di provvedere, secondo quanto espresso in narrativa, alle assegnazioni di spazi piscina, così come contenuto negli allegati prospetti, facente parte integrante del presente provvedimento.

(All.1)

Le assegnazioni degli spazi sportivi saranno effettive dalla data di rilascio dell'atto di concessione dirigenziale che è successiva all'approvazione del presente provvedimento.

La sottoscrizione delle concessioni da parte degli aventi diritto dovrà avvenire entro i termini indicati e l'inosservanza comporterà il decadimento dell'assegnazione.

2. Relativamente agli spazi assegnati a titolo oneroso, la definizione del corrispettivo dovuto avverrà sulla base delle tariffe previste dalla deliberazione approvata dalla Giunta Comunale n. 181 del 04/04/2024, I.E.

3. In ottemperanza al Regolamento Comunale impianti e locali sportivi comunali n. 168 approvato con deliberazione d'urgenza della Giunta Comunale in data 30 marzo 1982 (mecc. 8203507/10) ratificata dal Consiglio Comunale in data 21 maggio 1982, modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 15 novembre 2004 (n. mecc. 2004-01377/010) e in data 26 settembre 2005 (mecc. 2005 01945/010), di applicare le seguenti riduzioni tariffarie:

- ai sensi dell'art. 4 lettera a) una riduzione del 35% sulle tariffe in vigore per gli spazi piscina per i quali è prevista la vigilanza con propri assistenti bagnanti nelle corsie assegnate;
- ai sensi dell'art. 4 lettera b) una riduzione del 40% sulle tariffe in vigore per le attività di piscina riservate all'agonismo della Federazioni (F.I.N.-F.I.P.S.A.S.-F.I.S.D.-F.I.T.R.I.) e delle Società loro affiliate, che può essere cumulata con quelle di cui al punto a) per un totale del 75% sulle tariffe in vigore;
- ai sensi dell'art. 4 lettera e) una riduzione del 50% sulle tariffe in vigore per gli spazi utilizzati nelle palestre nelle quali non sia previsto il servizio di vigilanza e pulizia da parte delle scuole o della Circoscrizione.

4. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa, la gratuità degli impianti alle seguenti associazioni in ottemperanza all'art. 2 del Regolamento Comunale impianti e locali sportivi comunali n. 168:

- per promuovere l'inserimento di persone con disabilità e l'integrazione sociale degli extracomunitari, vista la documentazione allegata (all. 3) ai sensi dell'art. 2 lettere a) e c), ad A.S.D. F. Marino-F.C.A.-Unicorno Style – corso Taranto, 104/b – 10154 Torino – C.F. 97551630011 P. IVA 09295720016; ASD PANDHA - Via Perrone 4- 10122 Torino- C.F. 05729160019; ASD FUORI ONDA- Via G.B. Gandino 60/37 - 10048 Torino - C.F. 97782120014; US ACLI - Via Perrone 3 bis – 10122 Torino - C.F. 97503100014 P. IVA 04816480018, le corsie della piscina Franzoj contrassegnate con H nel prospetto 1). Beneficio economico Euro 19.553,88.

- Si ritiene inoltre di concedere al CFS SSD a.r.l. – via Capelli 98 – 10146 Torino – P. IVA 11515030010; all’ US ACLI - Via Perrone 3 bis – 10122 Torino - C.F. 97503100014 P. IVA 04816480018 , all’ ASI - Corso Giulio Cesare 196/D- 10155 Torino - C.F. 97616310013, all’ACSI EPS- via Vernazza 5- 10136 Torino- C.F. 97591270018, ai sensi del Regolamento Comunale n. 168 art. 3, comma 2 lettera a), per realizzare attività sportiva di acqua gym e/o nuoto rivolta alla terza età e/o agli under 15, la riduzione del 50% sulle tariffe in vigore, le corsie della piscina Franzoj evidenziate in VERDE nel prospetto 1). Beneficio economico Euro 5.705,44.

Il presente provvedimento è stato sottoposto al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze.

Il Dirigente proponente dichiara, in attuazione dell’art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.

Dichiara altresì, ai sensi dell’art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, che non sussistono situazioni di conflitto d’interesse anche potenziale in capo allo stesso.

Si dà atto che tutte le Associazioni di cui ai punti precedenti, ai sensi dell’art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici n. 373 e di quanto previsto dal D.U.P. approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 837/2023 del 18 dicembre 2023, non risultano avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, e di riservare ad appositi provvedimenti dirigenziali ogni successiva variazione che si dovesse rendere necessaria nell’assegnazione degli spazi nella Piscina Franzoj durante la stagione invernale.

Si dichiara, vista l’urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 134, quarto comma, del Testo Unico delle Leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. N. 267 del 18 agosto 2000.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Umberto Magnoni

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Alberto Re

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Gian Luca Ravarotto



Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI4-96-2024-All\_1-CIRC\_PAL\_SCOL.1.0.0.2024.0000960\_(1)-\_Copia.pdf 
2. DELCI4-96-2024-All\_2-CIRC\_PAL\_SCOL.1.0.0.2024.0000981\_(1).pdf 
3. DELCI4-96-2024-All\_3-CIRC\_PAL\_SCOL.1.0.0.2024.0000979\_(1).pdf 
4. DELCI4-96-2024-All\_4-CIRC\_PAL\_SCOL.1.0.0.2024.0000662.pdf 
5. DELCI4-96-2024-All\_5-CIRC\_PAL\_SCOL.1.0.0.2024.0000267.pdf 
6. DELCI4-96-2024-All\_6-PROSPETTO\_PISCINA\_\_mattino\_2024\_2025\_-\_Fogli\_Google.pdf 
7. DELCI4-96-2024-All\_7-PROSPETTO\_PISCINA\_\_pomeriggio\_2024\_2025\_-\_Fogli\_Google.pdf 
8. DELCI4-96-2024-All\_8-VIE(1)-\_Copia.pdf 

---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento